

The Parallel Meaning Bank

TODAY: Computational Semantics,
Meaning Representations and
Discourse Representation Theory

FRIDAY: Producing Meaning Representations



Johan Bos

university of
 groningen



WHAT IS COMPUTATIONAL SEMANTICS?

Truth Verification



A man is playing the accordion.

Two boys are making music.



A man is playing the accordion.

Two boys are making music.

Reinterpretation

Turn left ~~and~~ or right
to reach San Marco.

What is
semantics
about?



Checking for new information

.. when there's more trade, there's more commerce!



Checking for new information

.. when there's more trade, there's more commerce!



Checking for new information



Contradiction Checking



Contradiction Checking



Creating Interpretations

- How do you put an elephant in a fridge?



x y e

x is an elephant

y is a fridge

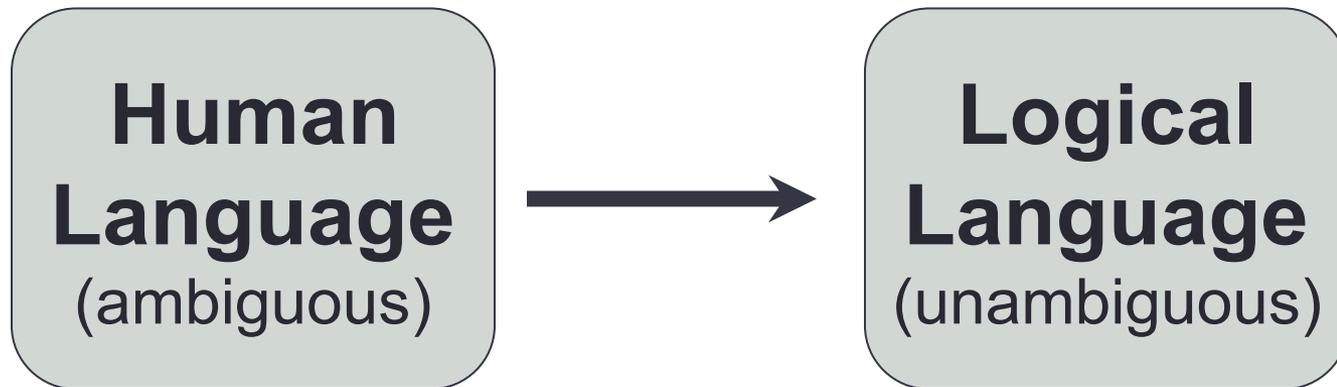
e is a “put” event

Theme of e is x

Destination of e is y

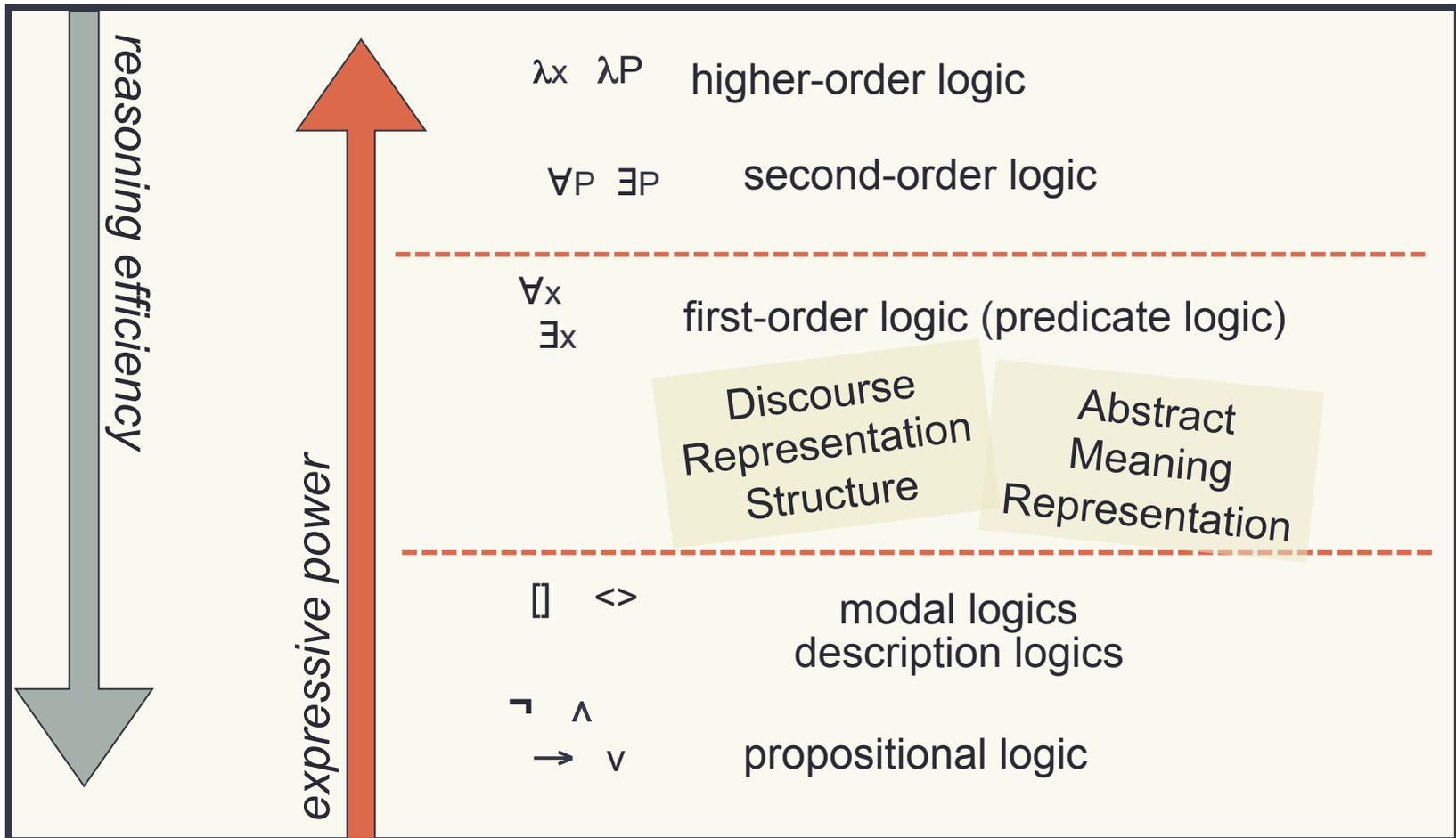
The big idea of computational semantics

- Automate the process of associating semantic representations with expressions of natural language

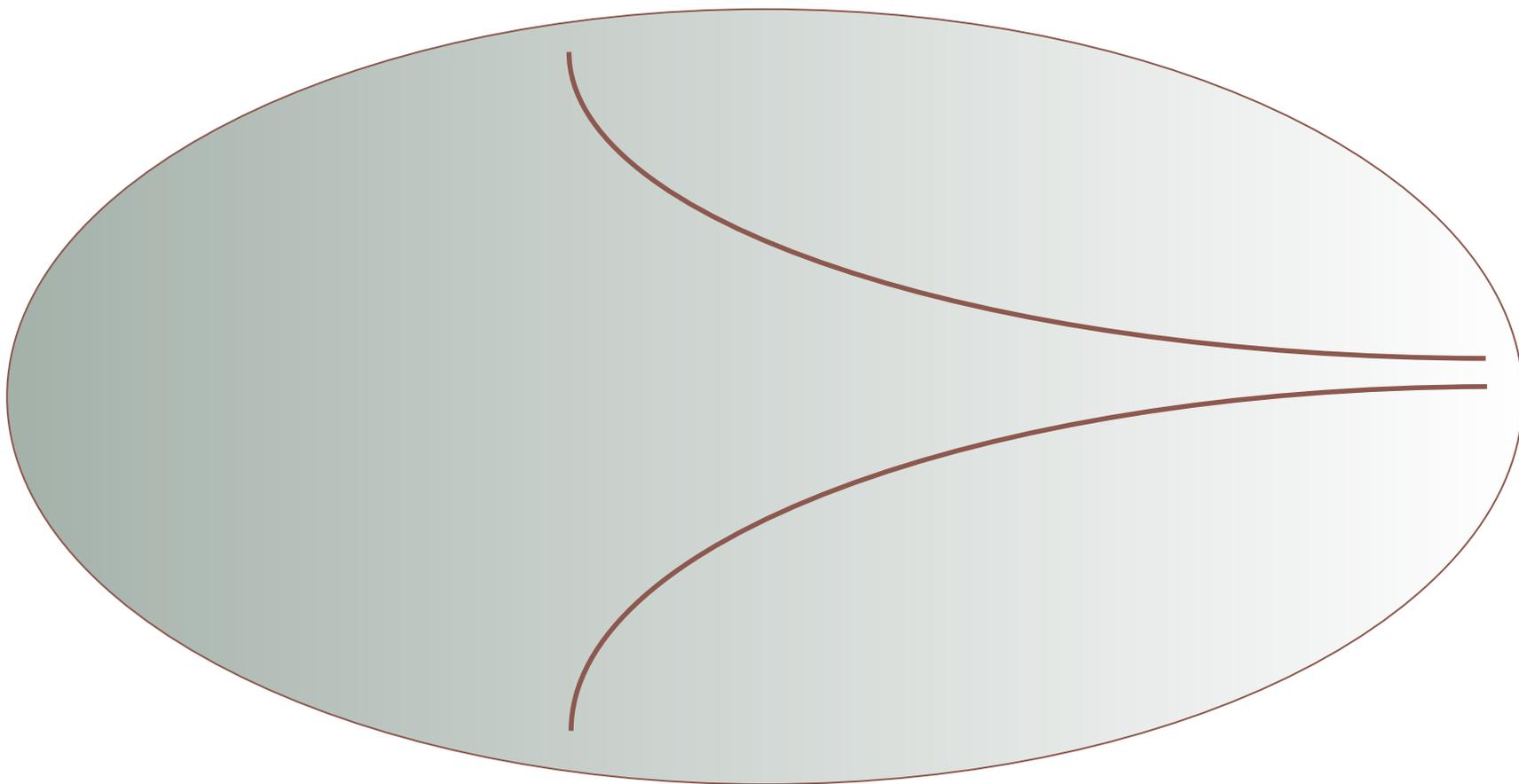


- Use logical representations of natural language to automate the process of drawing inferences

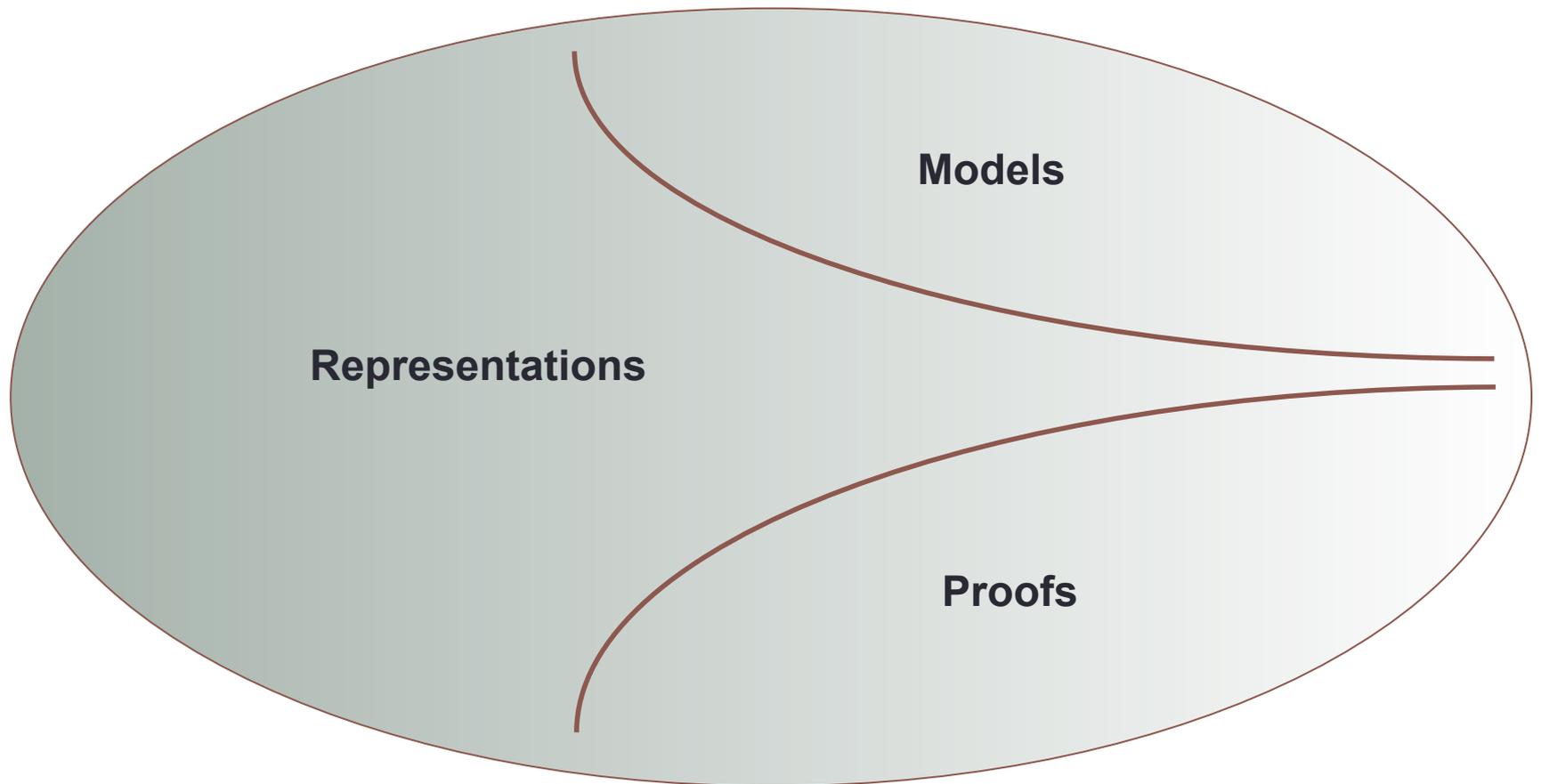
Controlling Inference



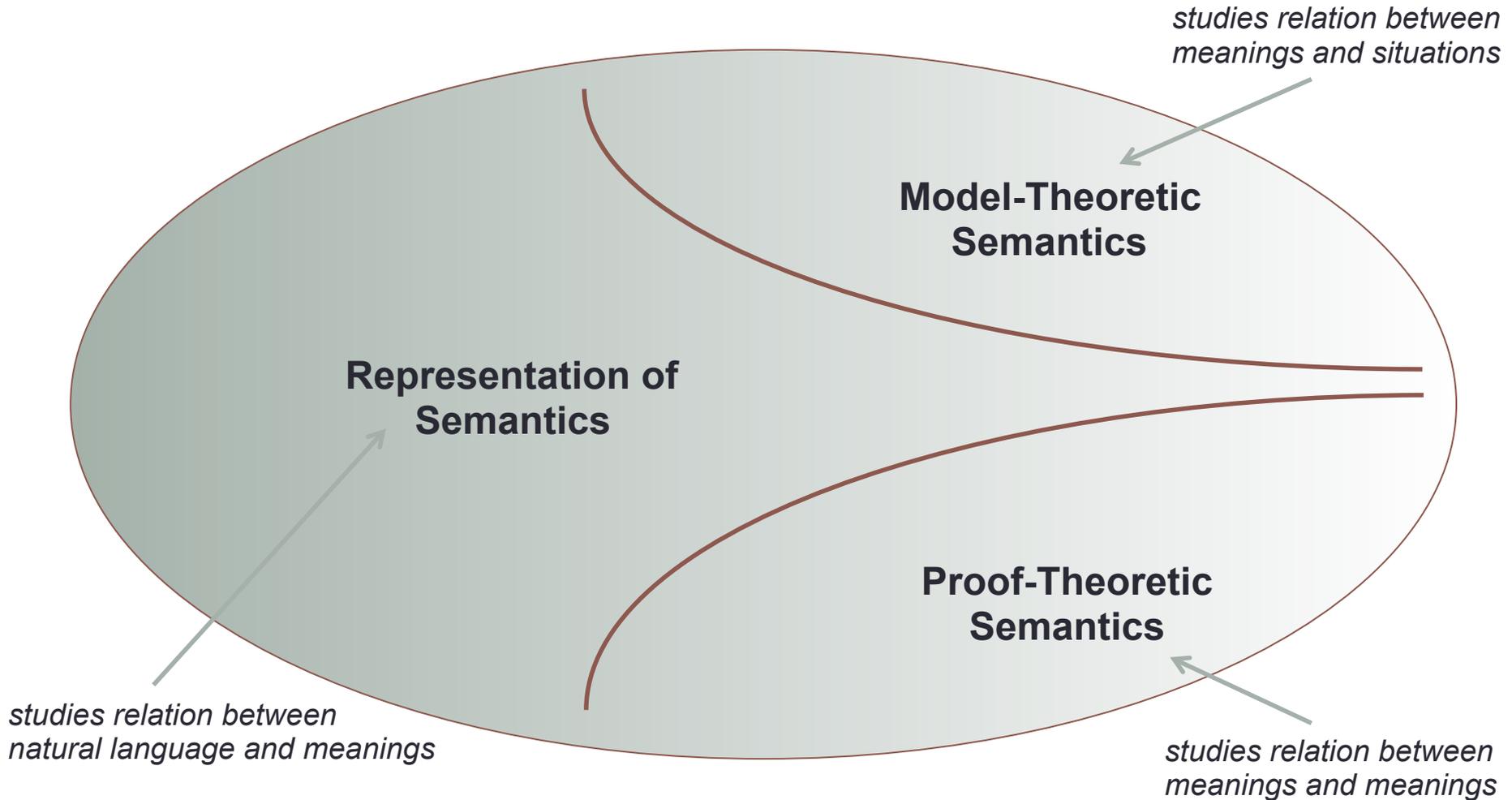
Planet X



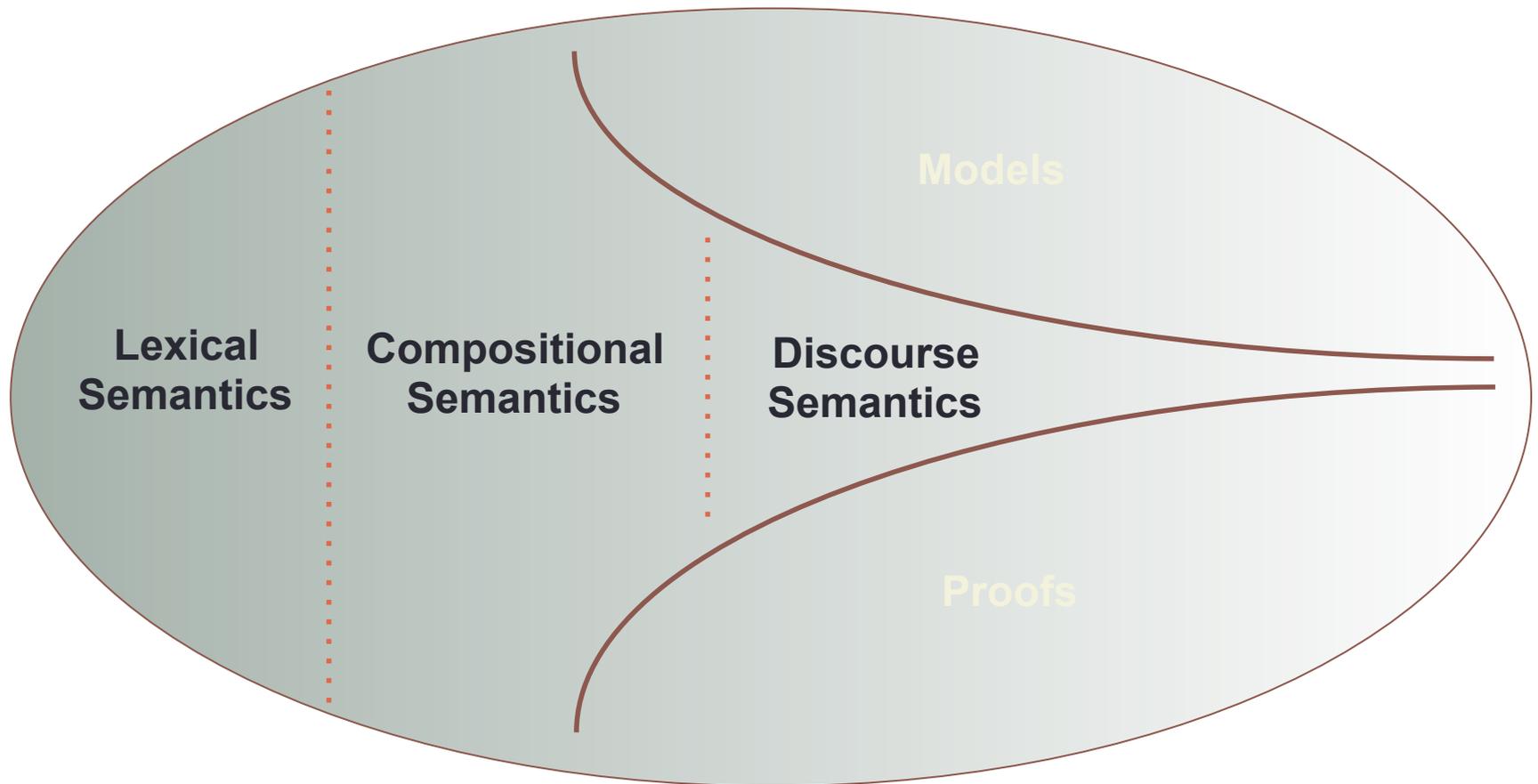
Planet Semantics



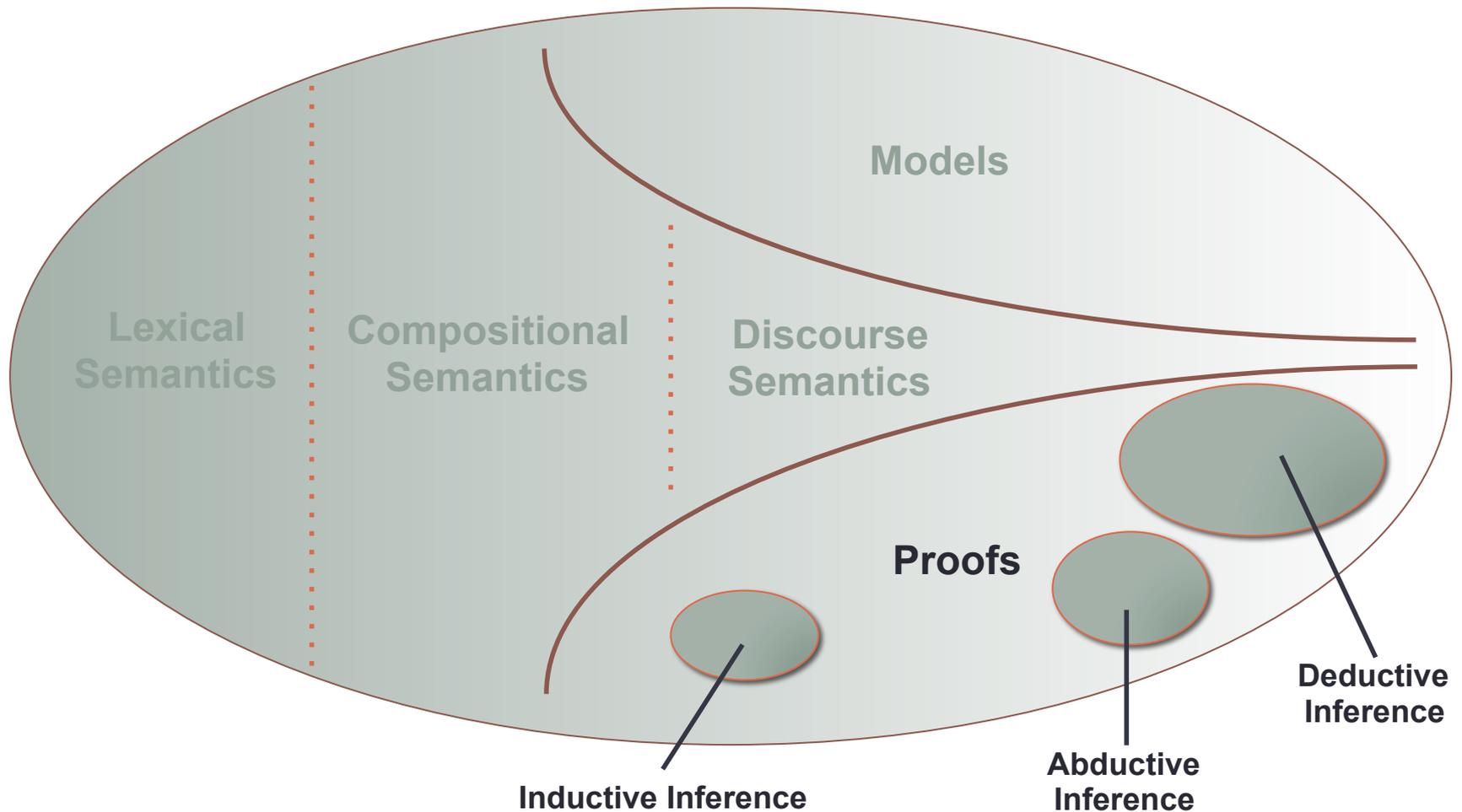
Planet Semantics



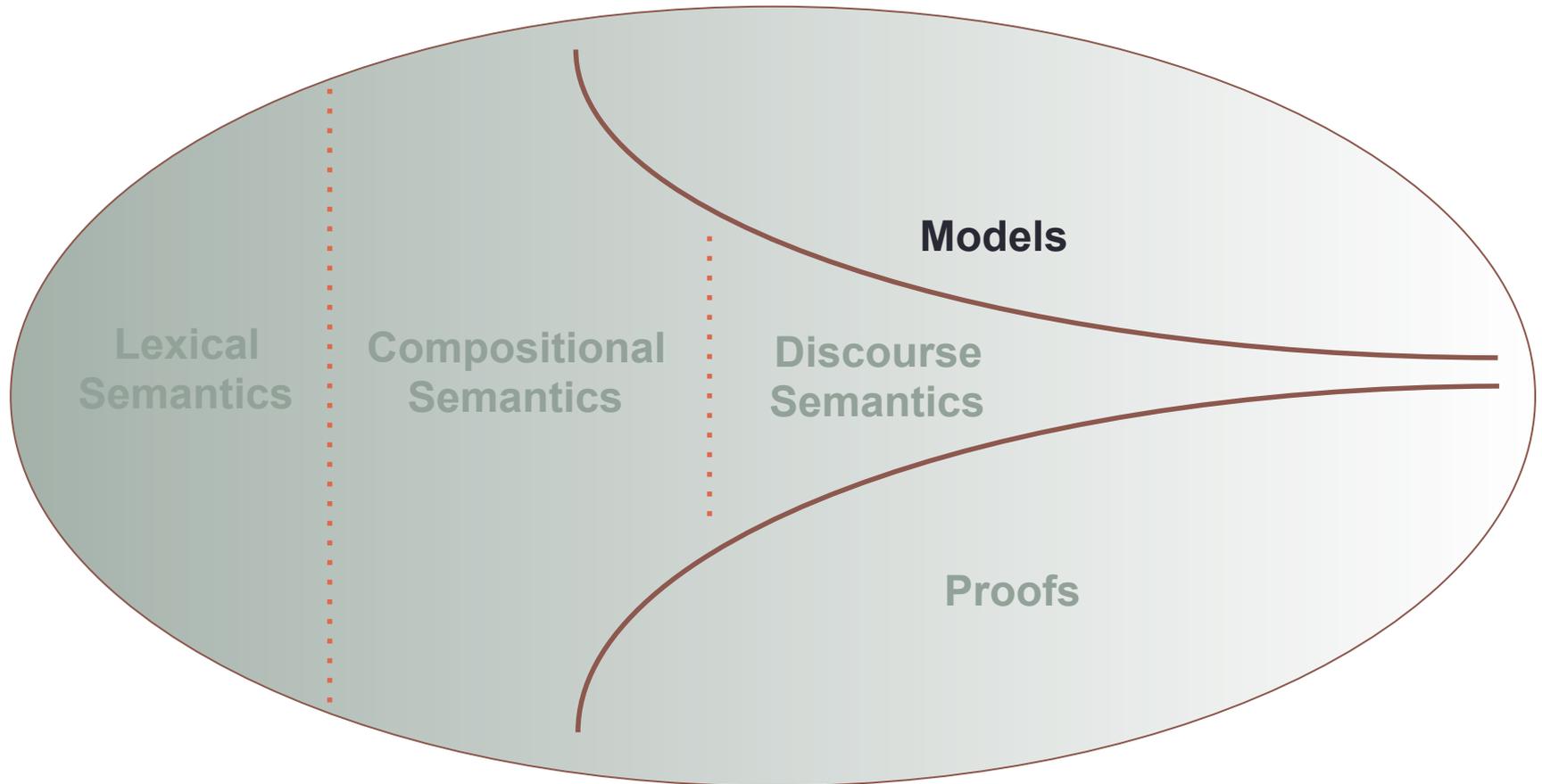
Representation



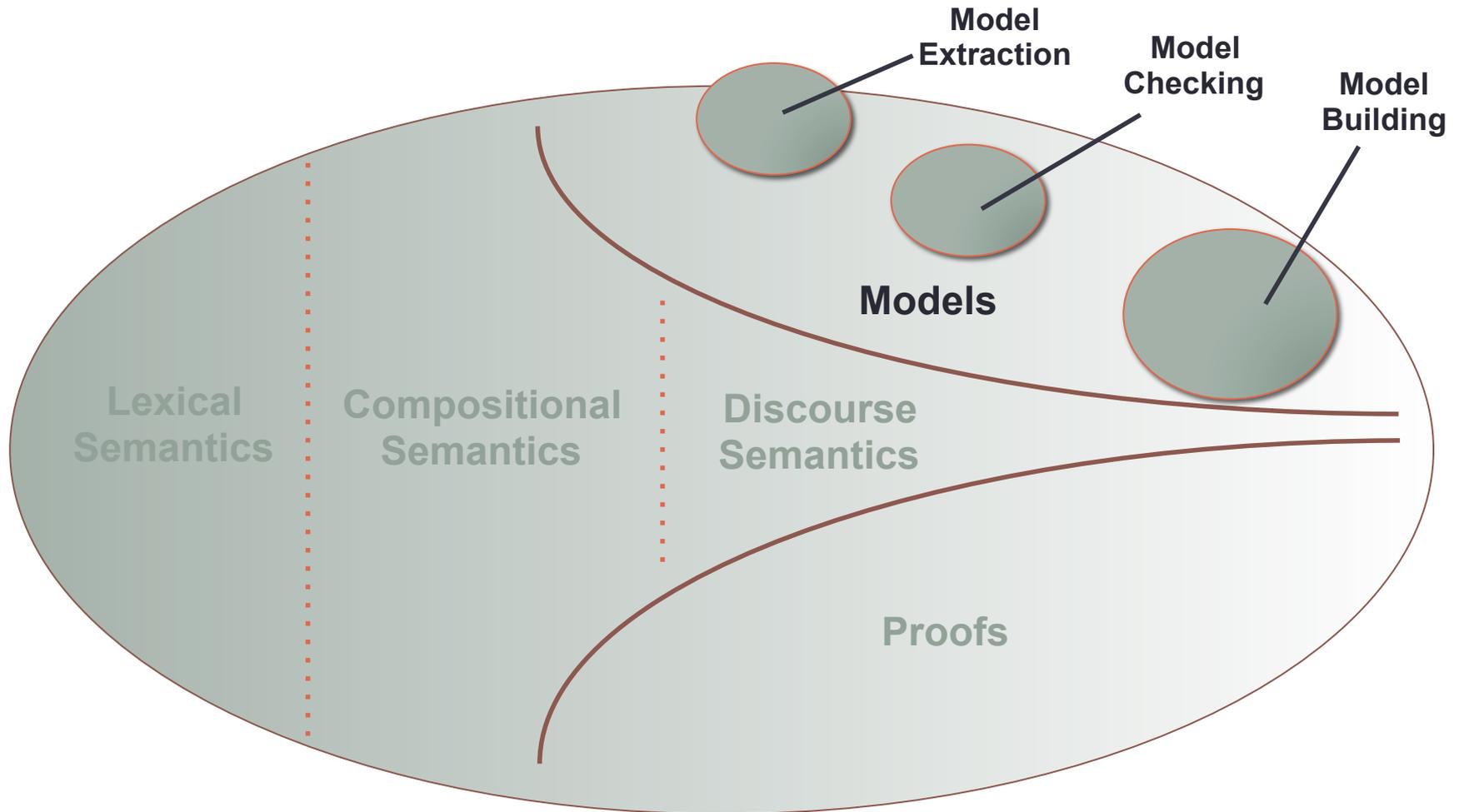
Proof-Theoretical Semantics



Model-Theoretic Semantics



Model-Theoretic Semantics



Models

- Model-theoretic semantics
- Alfred Tarski



Models: approximations of reality



An example model



An example model



An example model



(non-logical) **symbols:**

man/1, woman/1, house/1, dog/1,

bird/1, car/1, tree/1, happy/1,

near/2, at/2

An example model



(non-logical) **symbols**:
man/1, woman/1, house/1, dog/1,
bird/1, car/1, tree/1, happy/1,
near/2, at/2

VOCABULARY

An example model



(non-logical) **symbols:**

man/1, woman/1, house/1, dog/1,
bird/1, car/1, tree/1, happy/1,
near/2, at/2

$M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, d8\}$

$F(\text{man}) = \{d1\}$

$F(\text{woman}) = \{d2\}$

$F(\text{house}) = \{d3, d4\}$

$F(\text{dog}) = \{d5\}$

$F(\text{bird}) = \{d6\}$

$F(\text{tree}) = \{d7\}$

$F(\text{car}) = \{d8\}$

$F(\text{happy}) = \{d1, d2\}$

$F(\text{near}) = \{(d5, d2), (d2, d5)\}$

$F(\text{at}) = \{(d6, d3)\}$

A first-order model

- A first-order model $\langle D, F \rangle$ has two parts:
 - D: a domain (the universe) of objects (entities)
 - F: an interpretation function
- The interpretation functions maps symbols from our vocabulary to members of the domain
 - Zero-place symbols (constants) are mapped to a single domain member
 - One-place symbols (predicates) are mapped to a set of domain members
 - Two-place symbols (relations) are mapped to a set of ordered pairs of domain members

An example model

$M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3, d4\}$

$F(\text{mia}) = d2$

$F(\text{honey-bunny}) = d1$

$F(\text{vincent}) = d4$

$F(\text{yolanda}) = d3$

$F(\text{customer}) = \{d1, d2, d4\}$

$F(\text{robber}) = \{d3\}$

$F(\text{love}) = \emptyset$

A very small model

$M = \langle D, F \rangle$
 $D = \{d5\}$

A very large model

$M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, d8, d9, d10\}$

$F(\text{man}) = \{d1, d4, d12\}$

$F(\text{woman}) = \{d2, d3\}$

$F(\text{car}) = \{d14, d13\}$

$F(\text{love}) = \{(d2, d1), (d4, d4)\}$

$F(\text{hate}) = \{(d5, d1), (d1, d4), (d2, d2)\}$

$F(\text{chopper}) = \{d10\}$

Finite models

- In practice we can only work with finite models (obviously)
- But it is easy to find a description that is satisfiable but does not have a finite model

Alternative names for models

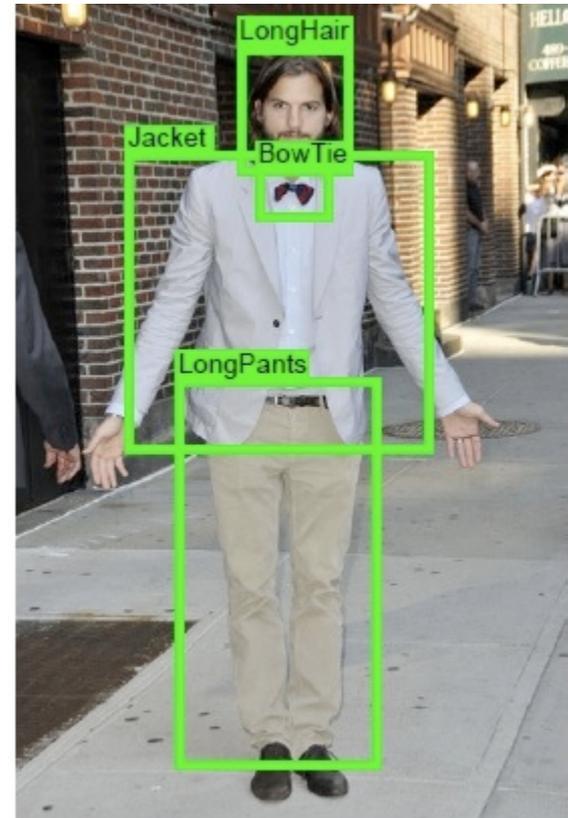
- Interpretation
- Structure

Model Extraction

- The task of mapping sensory input (an image, video, or audio) to a model

Input: image
Output: model

$M = \langle D, F \rangle$
 $D = \{d_1, d_2, d_3, d_4, d_5\}$
 $F(\text{Jacket}) = \{d_2\}$
 $F(\text{LongHair}) = \{d_3\}$
 $F(\text{Has}) = \{(d_1, d_3)\}$
.....



source: Joo, Wang & Zhu (2013)

FIRST-ORDER LOGIC (FOL)

FORMULA IN FOL =
MEANING REPRESENTATION =
SEMANTIC REPRESENTATION

Ingredients of a first-order language

1. All **symbols** in the vocabulary – the non-logical symbols of the first-order language
2. Enough **variables** (a countably infinite collection):
x, y, z, etc.
3. The **connectives** \neg (negation), \wedge (conjunction),
 \vee (disjunction), and \rightarrow (implication)
4. The **quantifiers** \forall (the universal quantifier) and
 \exists (the existential quantifier)
5. Some **punctuation** symbols:
brackets and the comma.



The satisfaction definition for FOL

| | | |
|---|------------|--|
| $M, g \models R(\tau_1, \dots, \tau_n)$ | <i>iff</i> | $(I_F^g(\tau_1), \dots, I_F^g(\tau_n)) \in F(R),$ |
| $M, g \models \tau_1 = \tau_2$ | <i>iff</i> | $I_F^g(\tau_1) = I_F^g(\tau_2),$ |
| $M, g \models \neg\phi$ | <i>iff</i> | not $M, g \models \phi,$ |
| $M, g \models (\phi \wedge \psi)$ | <i>iff</i> | $M, g \models \phi$ and $M, g \models \psi,$ |
| $M, g \models (\phi \vee \psi)$ | <i>iff</i> | $M, g \models \phi$ or $M, g \models \psi,$ |
| $M, g \models (\phi \rightarrow \psi)$ | <i>iff</i> | not $M, g \models \phi$ or $M, g \models \psi,$ |
| $M, g \models \exists x\phi$ | <i>iff</i> | $M, g' \models \phi,$ for some x -variant g' of $g,$ |
| $M, g \models \forall x\phi$ | <i>iff</i> | $M, g' \models \phi,$ for all x -variants g' of $g.$ |

$I_F^g(\tau)$ is $F(c)$ if the term τ is a constant c , and $g(x)$ if τ is a variable x .

Model Checking

- The task of the determining whether a given model satisfies a formula (or a set of formulas)

Input: model + formula

Output: true or false

Model Checking

$M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3, d4\}$

$F(\text{mia}) = d1$

$F(\text{honey-bunny}) = d2$

$F(\text{vincent}) = d3$

$F(\text{yolanda}) = d4$

$F(\text{customer}) = \{d1, d3\}$

$F(\text{robber}) = \{d2, d4\}$

$F(\text{love}) = \{(d4, d2), (d3, d1)\}$

Q1: Does M satisfy: $\exists x(\text{customer}(x) \wedge \exists y(\text{customer}(y) \wedge \text{love}(x,y)))$

Q2: Does M satisfy: $\exists x(\text{robber}(x) \wedge \text{love}(x,x))$

The Parallel Meaning Bank

- *Input:*
texts (English, Dutch, German, Italian)
- *Output:*
Discourse Representation Structures (DRS)

DRSs are the meaning representations proposed by Discourse Representation Theory. They are first-order representations.

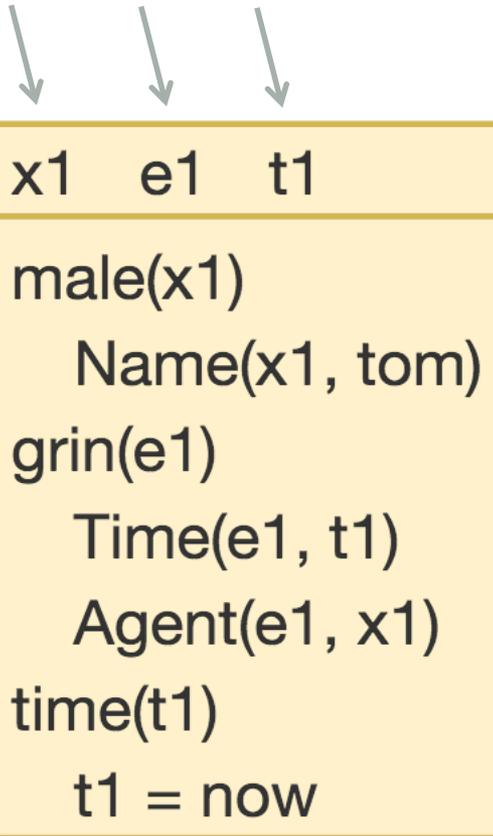
A SIMPLE EXAMPLE

Tom is grinning.

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

Tom is grinning.

There are three
discourse referents
in this DRS



Tom is grinning.

There are seven conditions in this DRS

| x1 | e1 | t1 |
|----|---------------|----|
| → | male(x1) | |
| → | Name(x1, tom) | |
| → | grin(e1) | |
| → | Time(e1, t1) | |
| → | Agent(e1, x1) | |
| → | time(t1) | |
| → | t1 = now | |

Tom is grinning.

The non-logical
symbols in this DRS

| x1 | e1 | t1 |
|------------------|-----------------------|----|
| <u>male</u> (x1) | | |
| | <u>Name</u> (x1, tom) | |
| <u>grin</u> (e1) | | |
| | <u>Time</u> (e1, t1) | |
| | <u>Agent</u> (e1, x1) | |
| <u>time</u> (t1) | | |
| | t1 = now | |

Tom is grinning.

The constants
in this DRS

| x1 | e1 | t1 |
|-----------------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, <u>tom</u>) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = <u>now</u> | | |

Tom is grinning.

There are three
concept conditions
in this DRS

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

Tom is grinning.

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

There is one
comparison condition
in this DRS



Tom is grinning.



x1 is a male person
with the name "tom"

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

Tom is grinning.



e1 represents a grinning event with agent x1 and time t1

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

Tom is grinning.



| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

t1 is a time point
equal to the
utterance time

Tom is grinning.

| x1 | e1 | t1 |
|---------------|----|----|
| male(x1) | | |
| Name(x1, tom) | | |
| grin(e1) | | |
| Time(e1, t1) | | |
| Agent(e1, x1) | | |
| time(t1) | | |
| t1 = now | | |

in first-order logic

$\exists x \exists e \exists t (\text{male}(x) \& \text{Name}(x, \text{tom}) \& \text{grin}(e) \& \text{Time}(e, t) \& \text{Agent}(e, t) \& \text{time}(t) \& t = \text{now})$

Tom is grinning.

A first-order model
 $M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3, d4\}$
 $F(\text{male}) = \{d1\}$
 $F(\text{grin}) = \{d3\}$
 $F(\text{time}) = \{d4\}$
 $F(\text{Time}) = \{(d3, d4)\}$
 $F(\text{Agent}) = \{(d3, d1)\}$
 $F(\text{Name}) = \{(d1, d2)\}$
 $F(\text{now}) = d4$
 $F(\text{tom}) = d2$

| x1 | e1 | t1 |
|----|----|---------------|
| | | male(x1) |
| | | Name(x1, tom) |
| | | grin(e1) |
| | | Time(e1, t1) |
| | | Agent(e1, x1) |
| | | time(t1) |
| | | t1 = now |

AN EXAMPLE WITH NEGATION

Tom is not famous.

x1

male(x1)

Name(x1, tom)

\neg x2 t1

celebrated(x2)

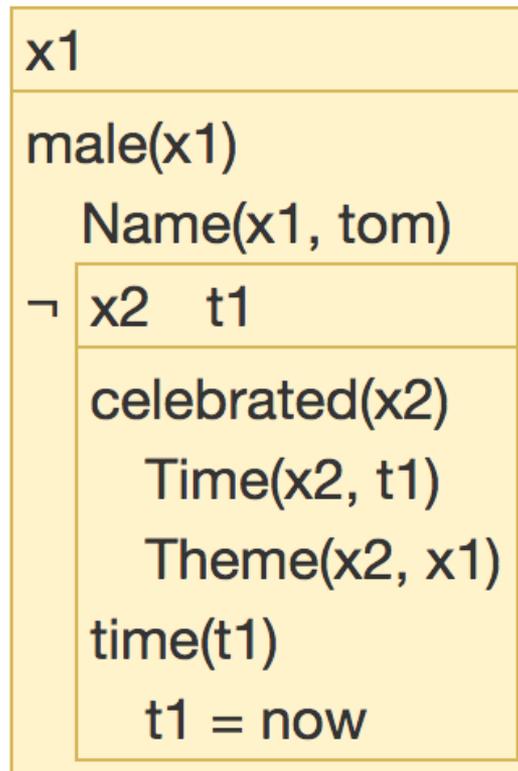
Time(x2, t1)

Theme(x2, x1)

time(t1)

t1 = now

Tom is not famous.



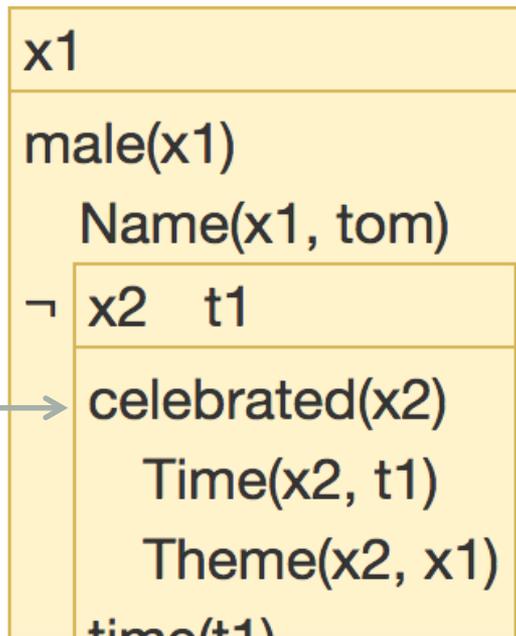
Negation introduces
the operator \neg connected
to an embedded DRS

Tom is not famous.

```
x1
male(x1)
  Name(x1, tom)
  ¬ x2 t1
    celebrated(x2)
      Time(x2, t1)
      Theme(x2, x1)
    time(t1)
      t1 = now
```

Why use the symbol
“celebrated” here?

Tom is not famous.



Why use the symbol
“celebrated” here?

Adjective

- S: (adj) celebrated, famed, far-famed, **famous**, illustrious, notable, noted, renowned (widely known and esteemed) *"a famous actor"; "a celebrated musician"; "a famed scientist"; "an illustrious judge"; "a notable historian"; "a renowned painter"*

Tom is not famous.

| | | |
|---|-------|---|
| x1 | | |
| male(x1) Name(x1, tom) | | |
| \neg <table border="1"><tr><td>x2 t1</td></tr><tr><td>celebrated(x2) Time(x2, t1) Theme(x2, x1) time(t1) t1 = now</td></tr></table> | x2 t1 | celebrated(x2) Time(x2, t1) Theme(x2, x1) time(t1) t1 = now |
| x2 t1 | | |
| celebrated(x2) Time(x2, t1) Theme(x2, x1) time(t1) t1 = now | | |

in first-order logic

$\exists x(\text{male}(x) \& \text{Name}(x, \text{tom}) \& \neg \exists e \exists t(\text{celebrated}(e) \& \text{Time}(e, t) \& \text{Theme}(e, x) \& \text{time}(t) \& t = \text{now}))$

Tom is not famous.

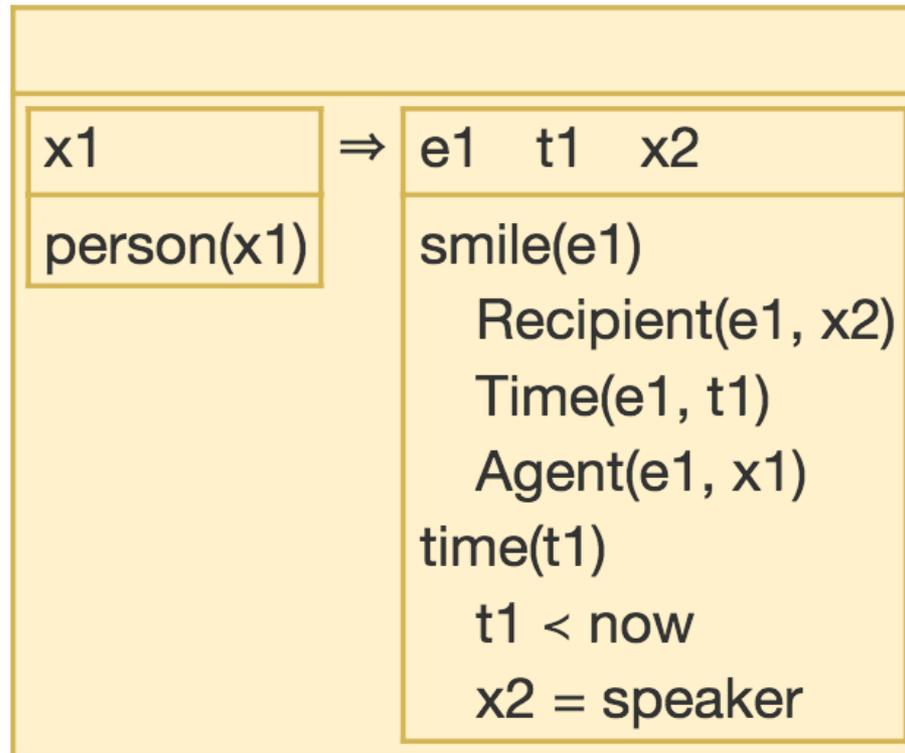
A first-order model
 $M = \langle D, F \rangle$

$D = \{d1, d2, d3\}$
 $F(\text{male}) = \{d1\}$
 $F(\text{celebrated}) = \{\}$
 $F(\text{time}) = \{\}$
 $F(\text{Time}) = \{\}$
 $F(\text{Theme}) = \{\}$
 $F(\text{Name}) = \{(d1, d2)\}$
 $F(\text{now}) = d3$
 $F(\text{tom}) = d2$

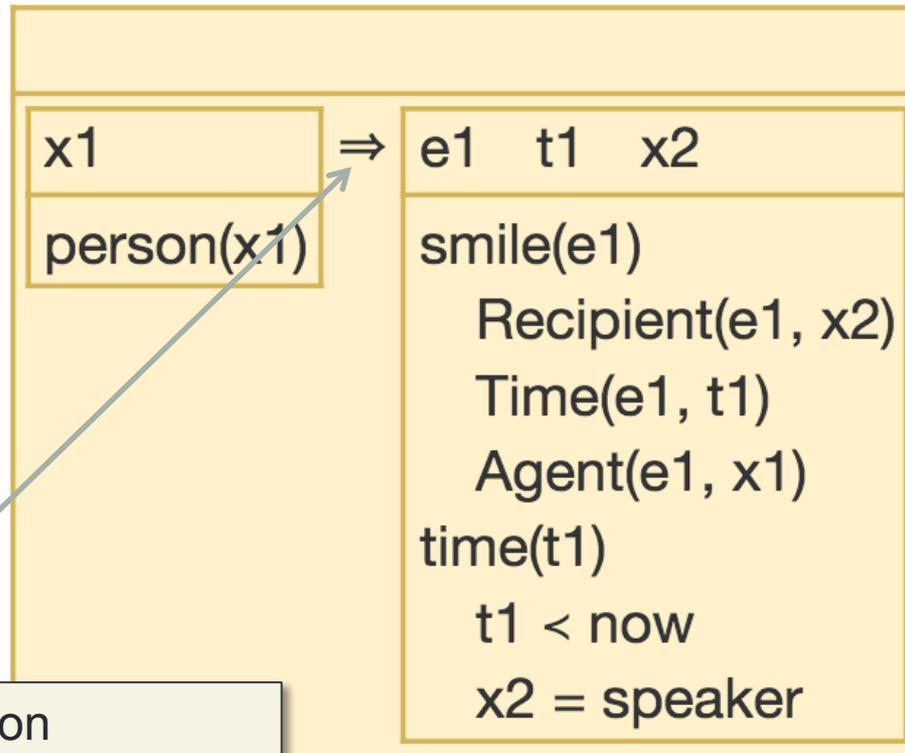
| |
|-------------------------------|
| $x1$ |
| $\text{male}(x1)$ |
| $\text{Name}(x1, \text{tom})$ |
| \neg |
| $x2 \quad t1$ |
| $\text{celebrated}(x2)$ |
| $\text{Time}(x2, t1)$ |
| $\text{Theme}(x2, x1)$ |
| $\text{time}(t1)$ |
| $t1 = \text{now}$ |

AN EXAMPLE WITH IMPLICATION

Everyone smiled at me.

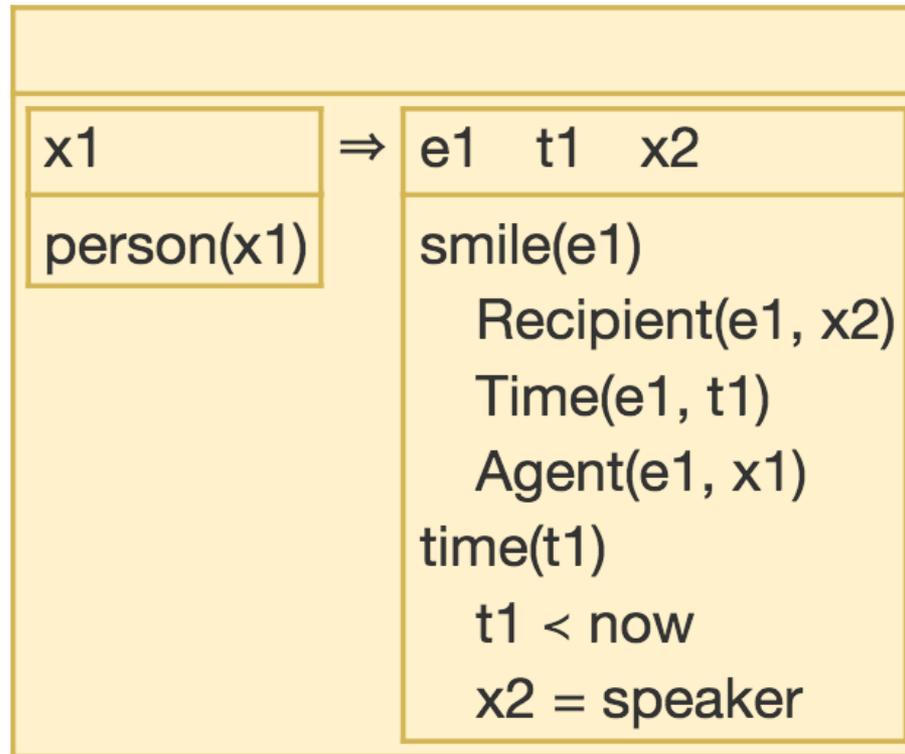


Everyone smiled at me.



Universal quantification
Introduces the operator ⇒
connecting two embedded DRSs

Everyone smiled at me.



in first-order logic

$\forall x(\text{person}(x) \rightarrow \exists e \exists t (\text{smile}(e) \& \text{Recipient}(e, \text{speaker}) \& \text{Time}(e, t) \& \text{Agent}(e, x) \& \dots))$

The Big Picture

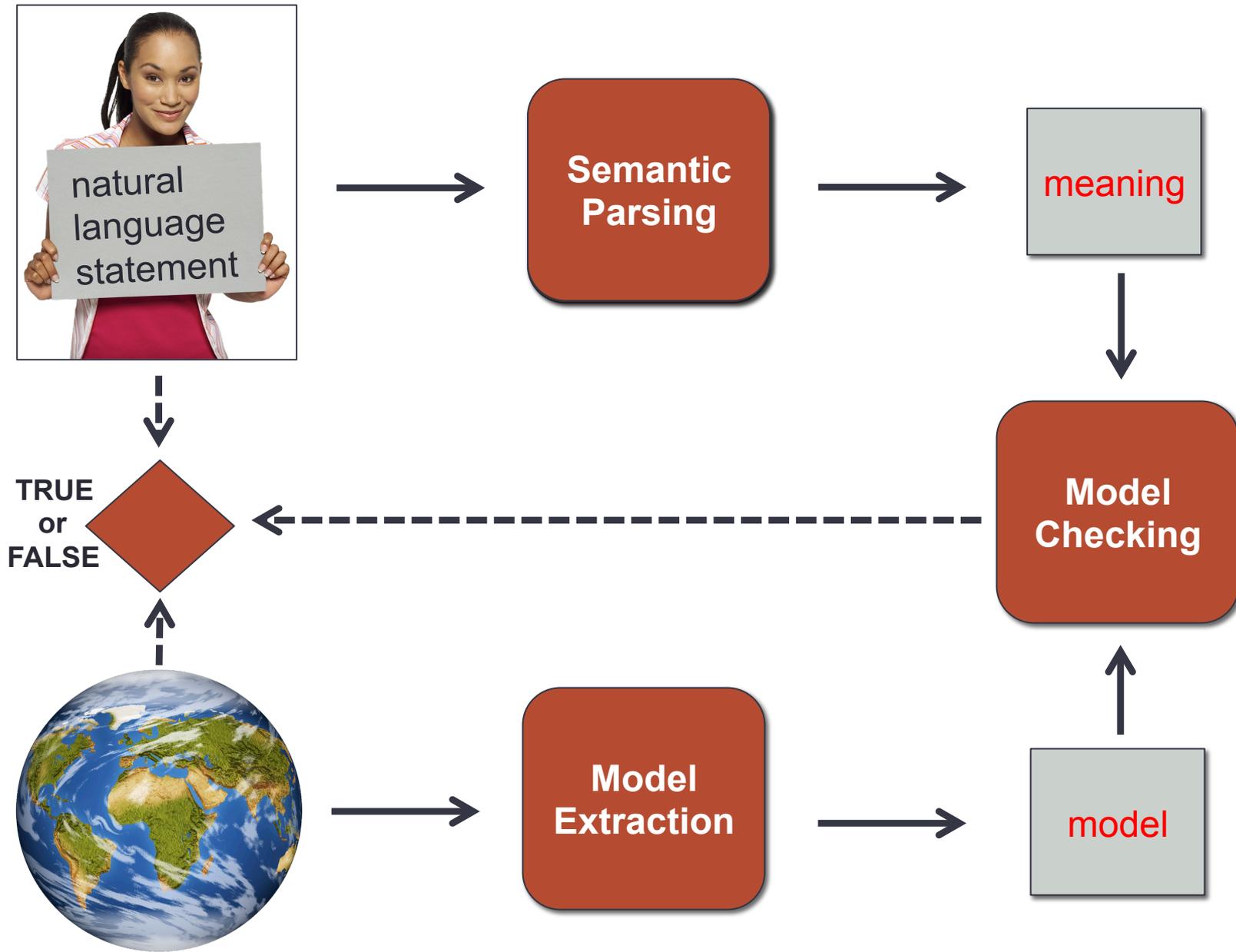


TRUE
or
FALSE



real world

The Big Picture



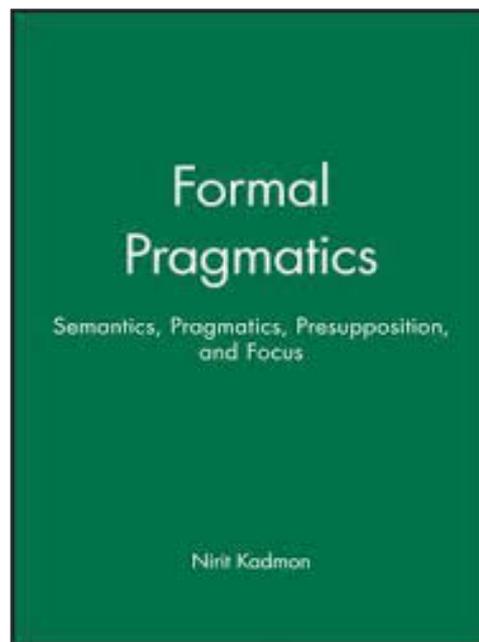
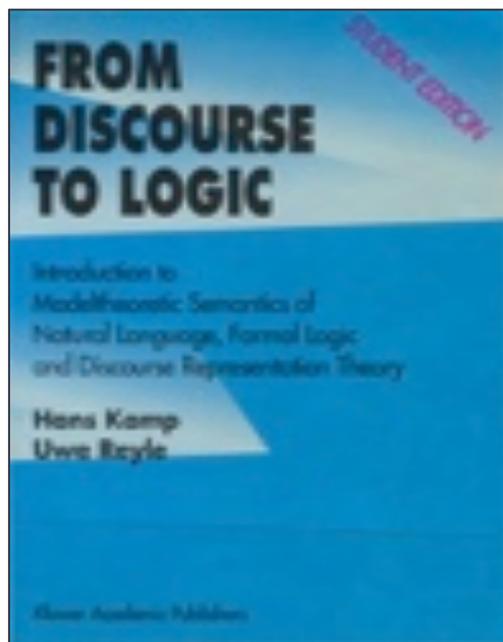


Motivation

- ◆ Integrate Lexical and Formal Semantics
- ◆ Gold-standard meanings
- ◆ Multi-lingual (not just English)
- ◆ Resource for parsing/translation

pmb.let.rug.nl

Discourse Representation Theory



Hans Kamp, Irene Heim, Nirit Kadmon, Rob van der Sandt, Bart Geurts, David Beaver, Jan van Eijck, Uwe Reyle, Robin Cooper, Reinhard Muskens, Nicholas Asher, Alex Lascarides

DRS example

Damon showed me his
stamp album.



| x1 | x2 | e1 | t1 |
|----------------------|------------------------|----|----|
| male.n.02(x1) | | | |
| | Name(x1, damon) | | |
| time.n.08(t1) | | | |
| | t1 < now | | |
| show.v.04(e1) | | | |
| | Time(e1, t1) | | |
| | Recipient(e1, speaker) | | |
| | Theme(e1, x2) | | |
| | Agent(e1, x1) | | |
| stamp_album.n.01(x2) | | | |
| | Owner(x2, x1) | | |

Most likely interpretation

41/2289: Tom is stuck in his sleeping bag.



sleeping_bag.n.01(x)

in his sleeping~bag

PP

$\lambda v1.$ x1 x2

Location(v1, x2)

male.n.02(x1)

sleeping_bag.n.01(x2)

User(x2, x1)

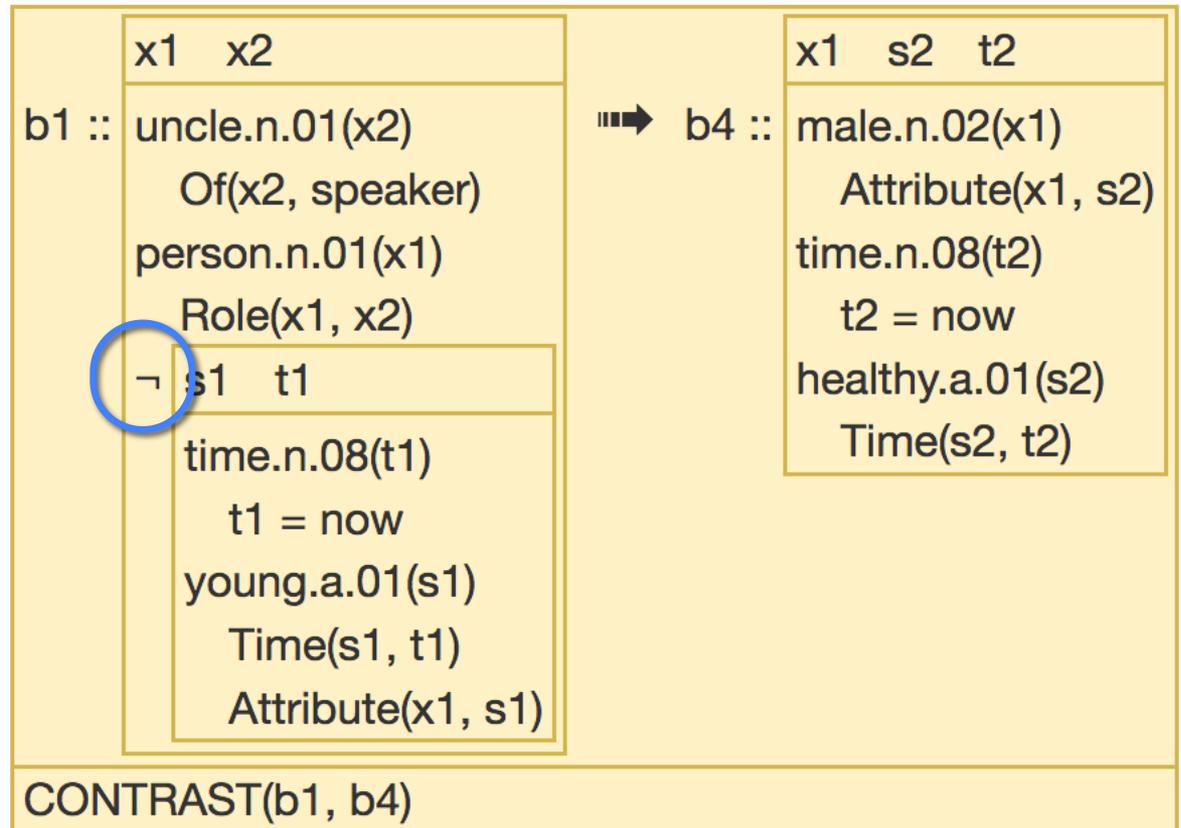
Quantification

Whoever guesses the number wins.

| x1 | x2 | e1 | t1 | ⇒ | e2 | t1 |
|-----------------|----|----|----|---|---------------|----|
| person.n.01(x1) | | | | | time.n.08(t1) | |
| time.n.08(t1) | | | | | t1 = now | |
| t1 = now | | | | | win.v.01(e2) | |
| guess.v.04(e1) | | | | | Time(e2, t1) | |
| Time(e1, t1) | | | | | Agent(e2, x1) | |
| Theme(e1, x2) | | | | | | |
| Agent(e1, x1) | | | | | | |
| number.n.02(x2) | | | | | | |

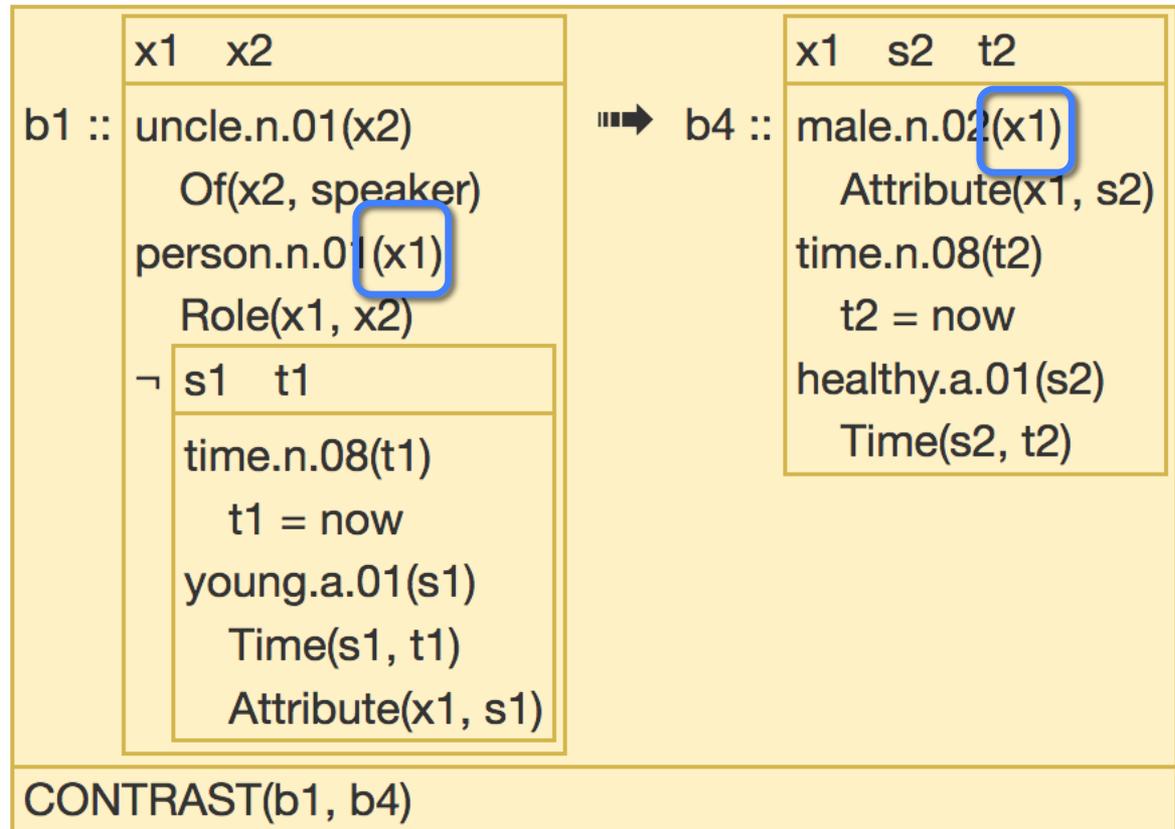
Negation

My uncle isn't young, but he's healthy.



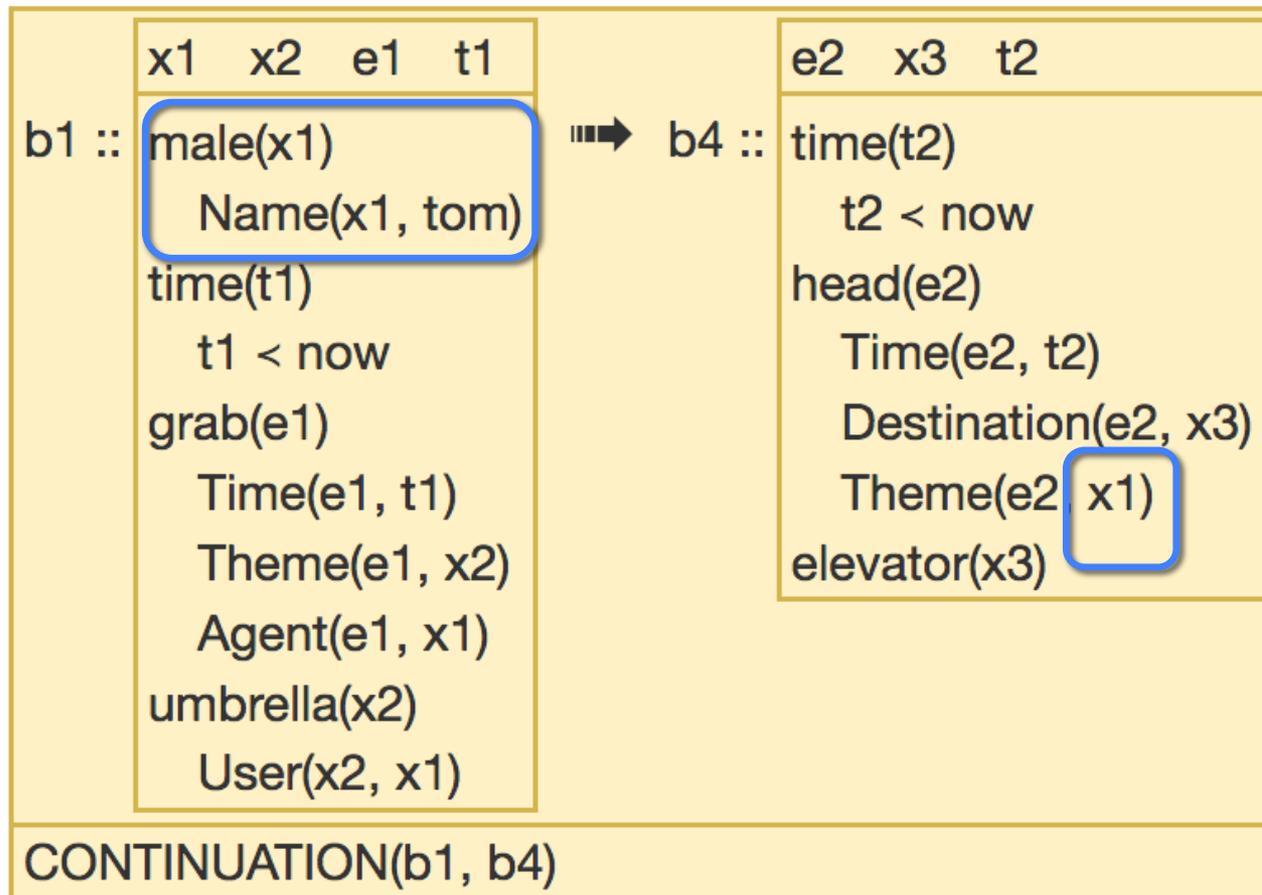
Pronouns

My uncle isn't young, but he's healthy.



Verb phrase coordination

Tom grabbed his umbrella and headed for the elevator.



Possessives

Jane Austen's books are
very beautiful!



| x1 | x2 | s1 | s2 | t1 |
|----|----|----|----|----|
|----|----|----|----|----|

female.n.02(x1)

Name(x1, jane~austen)

book.n.01(x2)

Attribute(x2, s1)

Creator(x2, x1)

time.n.08(t1)

t1 = now

beautiful.a.01(s1)

Time(s1, t1)

Degree(s1, s2)

very.r.01(s2)

Spatial expressions

There's a parrot in the birdcage.



| e1 | x1 | t1 | x2 | x3 |
|----|----|----|----|----|
|----|----|----|----|----|

time(t1)

t1 = now

be(e1)

Location(e1, x3)

Time(e1, t1)

Theme(e1, x1)

parrot(x1)

location(x3)

STI(x3, x2)

birdcage(x2)

Measure phrases

Tom bet \$300 on the race.



x1 x2 e1 x3 t1

male.n.02(x1)

Name(x1, tom)

time.n.08(t1)

t1 < now

bet.v.02(e1)

Time(e1, t1)

Theme(e1, x3)

Asset(e1, x2)

Agent(e1, x1)

measure.n.02(x2)

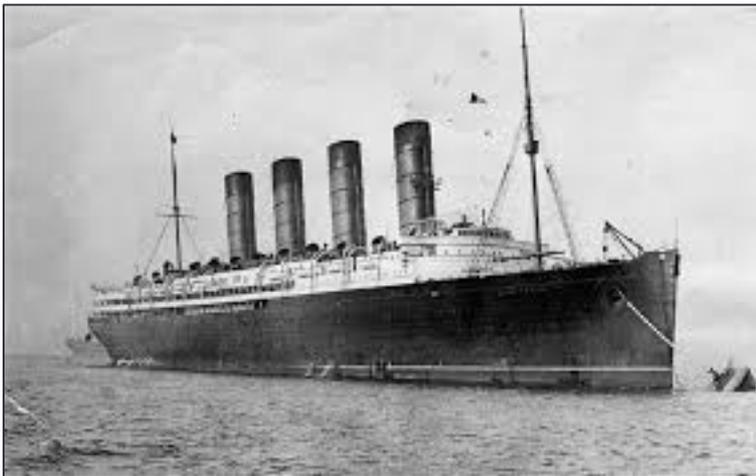
Unit(x2, dollar)

Quantity(x2, 300)

race.n.02(x3)

Comparison

More than 1,500 people died when the Titanic sank in 1912.



| x1 | n1 | x2 | e1 | t1 | x3 | e2 |
|---------------|---------------|---------------|----|----|----|----|
| quantity.n.01 | (n1) | | | | | |
| | n1 > | x2 | | | | |
| person.n.01 | (x1) | | | | | |
| | Quantity | (x1, n1) | | | | |
| quantity.n.01 | (x2) | | | | | |
| | x2 = | 1500 | | | | |
| die.v.01 | (e1) | | | | | |
| | Time | (e1, t1) | | | | |
| | Patient | (e1, x1) | | | | |
| vehicle.n.01 | (x3) | | | | | |
| | Name | (x3, titanic) | | | | |
| sink.v.04 | (e2) | | | | | |
| | Time | (e2, t1) | | | | |
| | Patient | (e2, x3) | | | | |
| time.n.08 | (t1) | | | | | |
| | YearOfCentury | (t1, 1912) | | | | |
| | t1 < | now | | | | |

Lists

I visited cities such as
New York, Chicago and
Boston.



x1 x2 x3 x4 x5 e1 t1

time.n.08(t1)

t1 < now

visit.v.01(e1)

Time(e1, t1)

Theme(e1, x1)

Agent(e1, speaker)

city.n.01(x1)

Sub(x1, x2)

city.n.01(x3)

Name(x3, new~york)

city.n.01(x4)

Name(x4, chicago)

entity.n.01(x2)

Sub(x2, x5)

Sub(x2, x4)

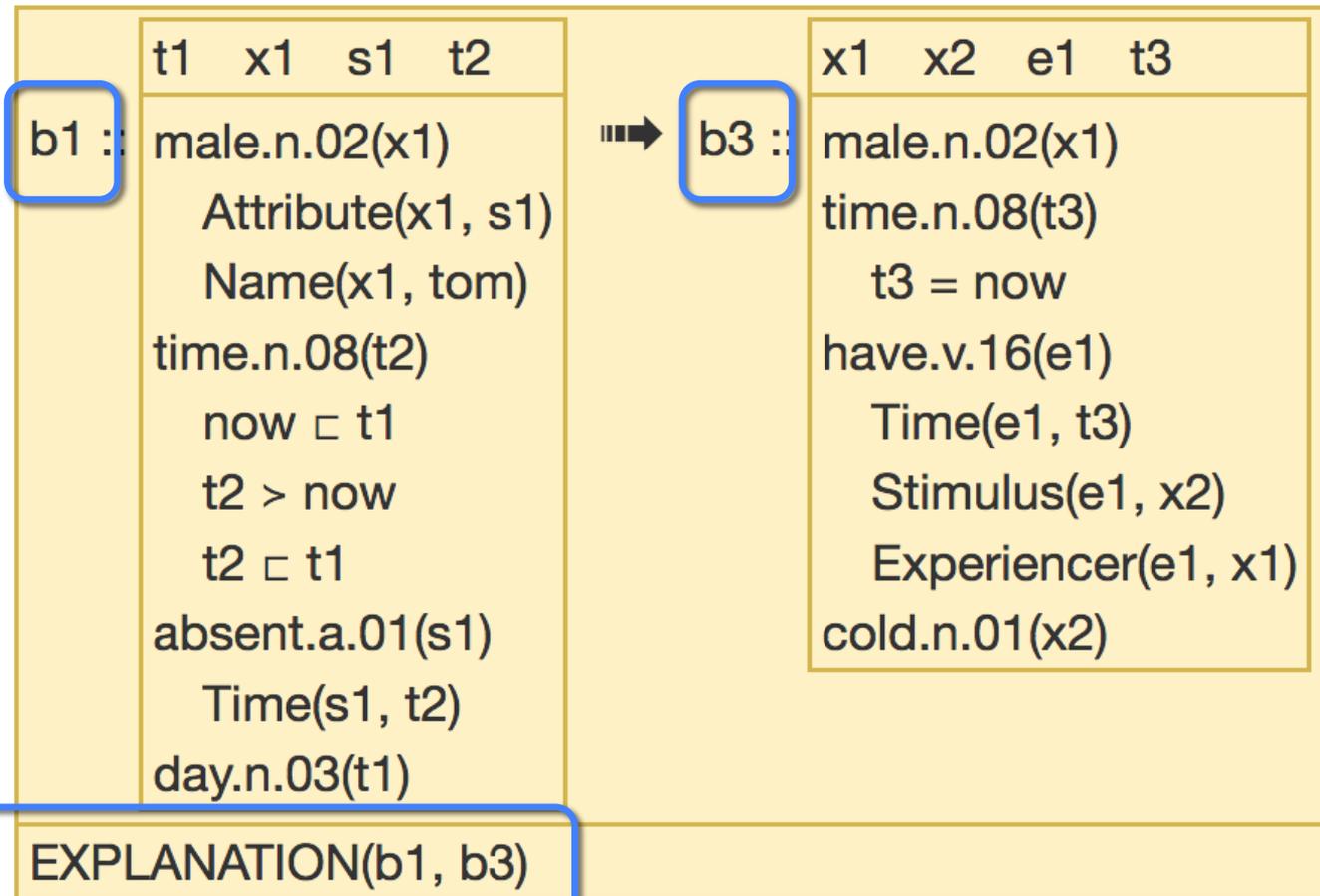
Sub(x2, x3)

city.n.01(x5)

Name(x5, boston)

Discourse relations

Tom will be absent today because he has a cold.



Date expressions

Carl Smith died
on August 8.



x1 e1 t1

male.n.02(x1)

Name(x1, carl~smith)

die.v.01(e1)

Time(e1, t1)

Patient(e1, x1)

time.n.08(t1)

DayOfMonth(t1, 08)

MonthOfYear(t1, 08)

t1 < now

Kamp 2018



| e | t | d | d' |
|---------------------------------------|------------------|------------------|------------------------|
| $t \prec n \quad e \subseteq t$ | | | |
| $\text{day}(d)$ | $\text{day}(d')$ | $n \subseteq d'$ | $d \supset \subset d'$ |
| $e \subseteq d$ $e : \text{rain}'$ | | | |

| $e1$ | $t1$ | $x1$ | $t2$ |
|---------------------------|------|------|------|
| $\text{rain.v.01}(e1)$ | | | |
| $\text{Time}(e1, t1)$ | | | |
| $\text{time.n.08}(t1)$ | | | |
| $\text{now} \sqsubset t2$ | | | |
| $t1 \sqsubset x1$ | | | |
| $t1 < \text{now}$ | | | |
| $\text{day.n.03}(x1)$ | | | |
| $x1 \bowtie t2$ | | | |
| $\text{day.n.03}(t2)$ | | | |

It rained yesterday.

Evaluating Meaning Representations

Semantic Evaluation

- Check for logical equivalence
- Use standard theorem provers for first-order logic (Blackburn & Bos 2005)
- Discrete score:
 - 0 (no proof)
 - 1 (proof)

Syntactic Evaluation

- Check matching clauses
- Implementations:
 - Allen et al. 2008
 - Smatch (Cai & Knight 2013)
 - Counter (van Noord et al. 2018)
- Continuous score:
 - 0.00 (no matches)
 - 0.X (some but not all)
 - 1.00 (perfect match)

Clause Notation



```

b1 REF e1           % It [0...2] rained [3...9]
b1 TPR t1 "now"     % rained [3...9]
b1 rain "v.01" e1   % rained [3...9]
b1 REF t1           % rained [3...9] yesterday [10...19]
b1 Time e1 t1       % rained [3...9] yesterday [10...19]
b1 time "n.08" t1   % rained [3...9] yesterday [10...19]
b1 REF t2           % yesterday [10...19]
b1 REF x1           % yesterday [10...19]
b1 TAB x1 t2        % yesterday [10...19]
b1 TIN "now" t2     % yesterday [10...19]
b1 TIN t1 x1        % yesterday [10...19]
b1 day "n.03" t2    % yesterday [10...19]
b1 day "n.03" x1    % yesterday [10...19]
                    % . [19...20]
    
```

| e1 | t1 | x1 | t2 |
|--------------------|----|----|----|
| rain.v.01(e1) | | | |
| Time(e1, t1) | | | |
| time.n.08(t1) | | | |
| now \sqsubset t2 | | | |
| t1 \sqsubset x1 | | | |
| t1 < now | | | |
| day.n.03(x1) | | | |
| x1 \bowtie t2 | | | |
| day.n.03(t2) | | | |

It rained yesterday.
 012345678901234567890

Van Noord et al. 2018

01/3445: He smiled.

00/3514: She fled Australia.

| |
|---------------------|
| x_1 e_1 t_1 |
| male.n.02(x_1) |
| smile.v.01(e_1) |
| Time(e_1, t_1) |
| Agent(e_1, x_1) |
| time.n.08(t_1) |
| $t_1 < \text{now}$ |

| |
|---------------------------------|
| x_1 x_2 v_1 t_1 |
| female.n.02(x_1) |
| flee.v.01(v_1) |
| Time(v_1, t_1) |
| Source(v_1, x_2) |
| Theme(v_1, x_1) |
| time.n.08(t_1) |
| $t_1 < \text{now}$ |
| country.n.02(x_2) |
| Name($x_2, \text{australia}$) |

SPAR DRS

~~b1 REF x1~~
b1 male n.02 **x1**
~~b3 REF t1~~
b3 TPR **t1** "now"
b3 time n.08 **t1**
k0 Agent **e1** **x1**
~~k0 REF e1~~
k0 Time **e1** **t1**
k0 smile v.01 **e1**

~~b1 REF x1~~
b1 female n.02 **x1**
~~b3 REF t1~~
b3 TPR **t1** "now"
b3 time n.08 **t1**
b0 Theme **v1** **x1**
b0 Source **v1** **x2**
~~b0 REF v1~~
b0 Time **v1** **t1**
b0 flee v.01 **v1**
~~b2 REF x2~~
b2 Name **x2** "australia"
b2 country n.02 **x2**

Figure 4: The SPAR DRS (Section 5.1) matches the DRS of 00/3514 PMB document with an F-score of 54.5%. If redundant REF-clauses are ignored, the F-score drops to 40%. These results are achieved with the help of the mapping $\{k0 \mapsto b0, e1 \mapsto v1\}$.

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

DRS and interlinguality

Logical symbols

- negation
- conditionals
- scope (boxes)
- variables

Non-logical symbols

- predicates (concepts)
- constants (names)
- relations (roles)
- comparison operators

Kamp 2018



| e | t | d | d' |
|---------------------------------------|------------------|------------------|------------------------|
| $t \prec n \quad e \subseteq t$ | | | |
| $\text{day}(d)$ | $\text{day}(d')$ | $n \subseteq d'$ | $d \supset \subset d'$ |
| $e \subseteq d$ $e : \text{rain}'$ | | | |

| $e1$ | $t1$ | $x1$ | $t2$ |
|---------------------------|------|------|------|
| $\text{rain.v.01}(e1)$ | | | |
| $\text{Time}(e1, t1)$ | | | |
| $\text{time.n.08}(t1)$ | | | |
| $\text{now} \sqsubset t2$ | | | |
| $t1 \sqsubset x1$ | | | |
| $t1 < \text{now}$ | | | |
| $\text{day.n.03}(x1)$ | | | |
| $x1 \bowtie t2$ | | | |
| $\text{day.n.03}(t2)$ | | | |

It rained yesterday.

Representing Predicate Symbols

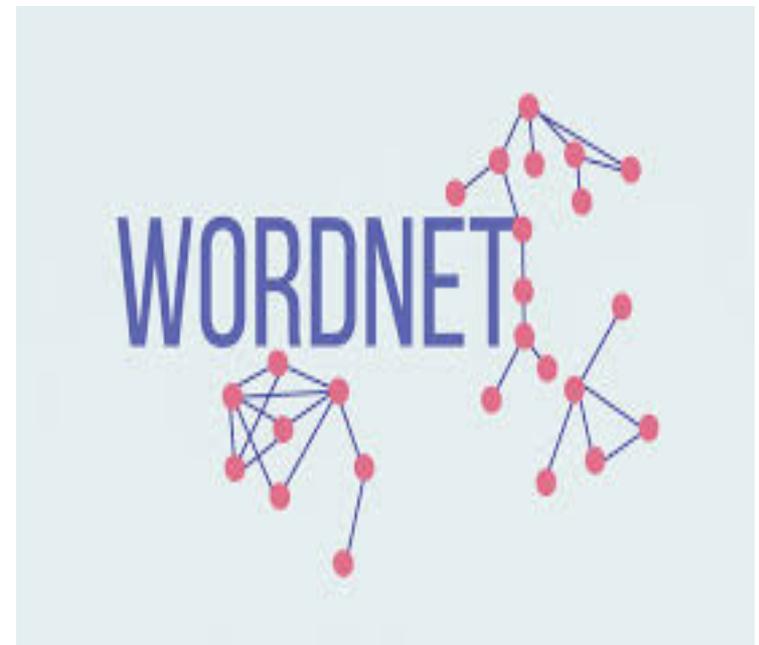
- Wordnet Synsets
- Wordnet encodings
- Word embeddings
 - static: word2vec
 - dynamic: Elmo, Bert, XLNet

WordNet

- words meanings via *synonym sets* (synsets)
- relations between synsets (hyperonymy)

{plant, factory}

{plant, flora}



WordNet

- words meanings via *synonym sets* (synsets)
- relations between synsets (hyperonymy)

{plant.n.01, factory.n.01}

{plant.n.02, flora.n.01}

WordNet

- words meanings via *synonym sets* (synsets)
- relations between synsets (hyperonymy)

08293644 :: {plant.n.01, factory.n.01}

07253221 :: {plant.n.02, flora.n.01}

Interlingual WordNet

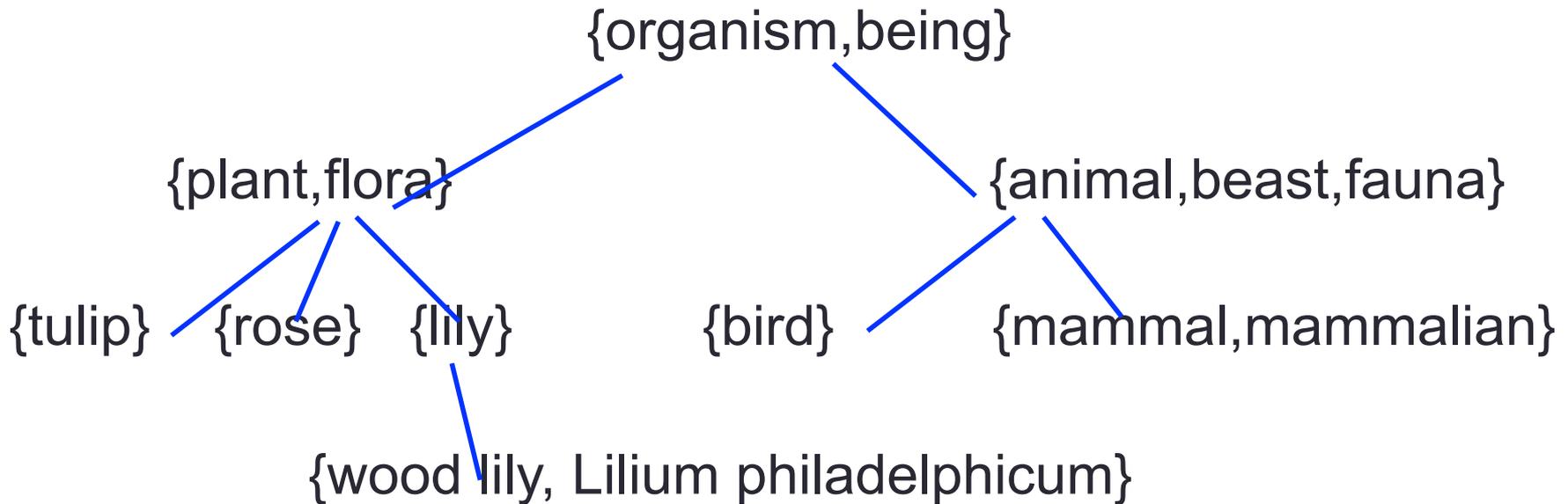
- words meanings via *synonym sets* (synsets)
- relations between synsets (hyperonymy)

{plant.n.01.en, factory.n.01.en, fabriek.n.01.nl}

{plant.n.02.en, flora.n.01.en, pflanze.n.01.de}

Knowledge in WordNet

- words meanings via *synonym sets* (synsets)
- relations between synsets (hyperonymy)



Representing Concepts: WordNet

x1 e1 t1

08293641(x1)

15160774(t1)

YearOfCentury(t1,1650)

t1 < now

02431950(e1)

Time(e1,t1)

Theme(e1,x1)

This school was founded in 1650.

Representing Concepts: WordNet

x1 e1 t1

school.n.01(x1)

time.n.08(t1)

YearOfCentury(t1,1650)

t1 < now

found.v.02(e1)

Time(e1,t1)

Theme(e1,x1)

This school was founded in 1650.

The Parallel Meaning Bank

TODAY: Computational Semantics,
Meaning Representations and
Discourse Representation Theory

FRIDAY: Producing Meaning Representations
Tokenisation, Semantic Tagging, Composition



university of
 groningen

